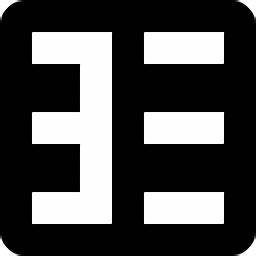
Yomichan für Chrome und Firefox



Yomichan ist eine Browsererweiterung für Firefox und Chromebrowser wie Chrome, Vivaldi, Brave, etc.  
Mit Yomichan kann man jap. Wörter und dessen Bedeutung leicht mit ein Popup nachschauen, indem man das Wort mit der Shift-Taste markiert.  
Als erstens muss man die Erweiterung im passenden Add-on Store nachschauen.  
Für Firefoxnutzer bitte den Fork von Yomichan verwenden: <https://addons.mozilla.org/en-US/firefox/addon/rikaitan/>

Für Chromiumbrowser: <https://chrome.google.com/webstore/detail/yomichan/ogmnaimimemjmbakcfefmnahgdfhfami>

(Yomichan Forks:  
<https://github.com/themoeway/yomitan> https://github.com/Ajatt-Tools/rikaitan)

Ein Bild, das Text, Schrift, Screenshot, Reihe enthält.

Automatisch generierte BeschreibungEin Bild, das Text, Screenshot, Schrift, Zahl enthält.

Automatisch generierte BeschreibungNach der Installation das Yomichan-Icon klicken und auf den Zahnradicon anklicken.  
  
  
  
  
  
  
  
Für Yomichan muss man digitale Wörterbücher hinzufügen, damit man die Erweiterung nutzen kann.

Die Wörterbücher findet man bei  
<https://tatsumoto.neocities.org/blog/yomichan-and-epwing-dictionaries#yomichan>

Ein Bild, das Text, Screenshot, Schrift enthält.

Automatisch generierte BeschreibungEin Bild, das Text, Schrift, Screenshot, Reihe enthält.

Automatisch generierte BeschreibungEin Bild, das Text, Schrift, Screenshot enthält.

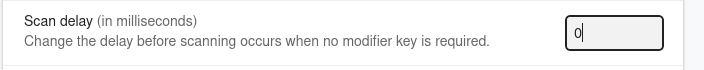
Automatisch generierte BeschreibungDen Downloadbutton klicken.  
  
  
  
  
  
  
  
Man wird zur einer russischen Cloudspeicherseite Yandex weitergeleitet.  
hier auf das „Download all“ Knopf klicken, damit man alle Wörterbücher runterlädt.  
  
  
  
Zurück zu den Yomichan-Einstellungen. Auf „Configure installed und enabled dictionaries“ klicken.  
  
  
  
  
  
  
  
„Enable support for prefix wildcard searches“ einschalten und auf “Import” klicken.

Ein Bild, das Text, Screenshot, Software, Computersymbol enthält.

Automatisch generierte BeschreibungEin Bild, das Text, Screenshot, Schrift, Software enthält.

Automatisch generierte BeschreibungDen gewünschten Wörterbuch auswählen.  
Hier importiere ich JMdict, ein Englisch 🡪 Japanese Wörterbuch verwendet in [jisho.org](https://jisho.org).  
  
  
  
  
  
  
  
So soll es nach der Importierung ausschauen.  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
Auf dieser Seite gibt es verschiedene Empfehlungen, welche Wörterbücher man nehmen soll.  
<https://learnjapanese.moe/yomichan/#installing-dictionaries-and-basic-usage>

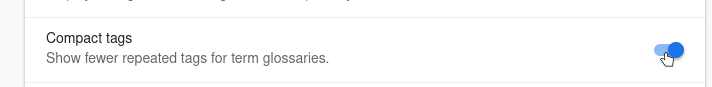
<https://learnjapanese.moe/monolingual/#recommended-dictionaries>

Ein Bild, das Text, Screenshot, Schrift, Zahl enthält.

Automatisch generierte BeschreibungIch verwende native Japanisch 🡪 Japanisch Wörterbücher (Vergleichbar mit Duden).  
Persönlich denke ich, dass man nach 6 Monaten-1 Jahr die bilinguale Wörterbücher weniger nutzen soll und alle Wörter nur mit monolinguale Wörterbücher nachzuschlagen.  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
Scan delay auf 0 stellen.

Ein Bild, das Text, Schrift, Screenshot, Zahl enthält.

Automatisch generierte Beschreibung„Allow scanning popup content“ aktivieren und die maximale Nummer auf eine sehr große Nummer festlegen.

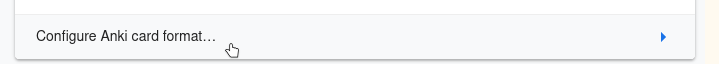
Die „compact tags“ Option aktivieren  
  
  
  
  
„Configure custom Css” klicken.  
  
  
Den folgenden CSS-Code in den Popup und Popout outer Feld einfügen.

|  |
| --- |
| ruby rt { visibility: hidden; }  ruby:hover rt { visibility: visible; }  .gloss-item { font-size: 1.5em; }  .tag { font-size: 12px; }  body {  background-color: #fffaf0;  color: #2a1b0a;  }  [class^=tag],  [class\*=icon] {  filter: sepia(50%);  }  [class^=tag] {  font-size: 0.9rem;  font-weight: 300;  } |

Ein Bild, das Text, Screenshot, Schrift, Zahl enthält.

Automatisch generierte Beschreibung

Ein Bild, das Text, Screenshot, Software, Computersymbol enthält.

Automatisch generierte BeschreibungEin Bild, das Text, Screenshot, Schrift, Zahl enthält.

Automatisch generierte BeschreibungAnki-Integration aktivieren.  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
„Configure Anki card format“ klicken  
  
  
  
Die richtige Stapel (Deck) auswählen. Wenn man mpvacious nutzt, hat man ein Stapel mit den Namen „subs2srs“.

Ein Bild, das Text, Screenshot, Schrift, Zahl enthält.

Automatisch generierte Beschreibung„Japanese sentences“ auswählen.

Ein Bild, das Text, Screenshot, Zahl, Schrift enthält.

Automatisch generierte BeschreibungGenauso wie im Bild konfigurieren.  
Text Version:  
<https://tatsumoto.neocities.org/blog/setting-up-yomichan#anki-settings>

“Clipboard monitoring” aktivieren.

Ein Bild, das Text, Screenshot, Schrift, Zahl enthält.

Automatisch generierte Beschreibung

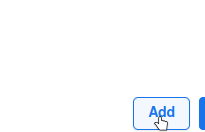
Ein Bild, das Text, Schrift, Screenshot, weiß enthält.

Automatisch generierte BeschreibungDen “Advanced” Option aktivieren.

Ein Bild, das Text, Schrift, Zahl, Screenshot enthält.

Automatisch generierte BeschreibungEin Bild, das Text, Screenshot, Schrift, Design enthält.

Automatisch generierte Beschreibung„Translation“ Kategorie anklicken.  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
„Configure custom text replacement patterns” anklicken.

  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
“Add” klicken.

Ein Bild, das Text, Screenshot, Schrift, Software enthält.

Automatisch generierte BeschreibungBei Pattern: (.)々  
Bei Replacement: $1$1

Ein Bild, das Text, Screenshot, Schrift, Zahl enthält.

Automatisch generierte Beschreibung  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
Man hat jetzt einen optimalen Yomichan Setup mit Anki-Integrierung.  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
Karten für den gewünschten Wort fügt man ein, in dem man den grünen Pluszeichnen anklickt. Dafür muss Anki immer offen sein.  
Das Pluszeichnen verändert sich in ein Buchzeichnen. Die neue Karte sieht man mit einem Klick auf das Buchzeichen.  
Ein Bild, das Text, Screenshot, Visitenkarte, Schrift enthält.

Automatisch generierte BeschreibungEin Bild, das Text, Screenshot, Visitenkarte, Schrift enthält.

Automatisch generierte Beschreibung  
  
  
  
  
  
  
  
Danach muss man **MPVACIOUS** nutzen, um Ton und Screenshots hinzufügen zu können.